



58 Atex

**SERIE 58 ATEX
KOPPELRELAIS - SICHERHEITSHINWEISE**

1 ! EX ALLGEMEINE SICHERHEITS-INFORMATIONEN

Diese Sicherheits-Informationen beziehen sich auf die Installation, Nutzung und Wartung von der Koppelrelaisserie 58, die in explosionsgefährdeten Bereichen, bei brennbaren Gasen eingesetzt werden. Die Information dieser Anleitung ist nur für qualifiziertes Fachpersonal. Die Relais und die Relaisfassungen erfüllen die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für explosionsgefährdete Bereiche, gemäß der Normen EN 60079-0 (2012+A11:2013), EN 60079-15(2010), EN 60079-7(2015)

Koppelrelais	Fassung	Relaistyp	Modul	Haltebügel
58.32.V.XXX.W0JK	94.02.7	55.32.V.XXX.W0Y3	99.02.Z.XXX.QT	094.71
58.32.V.XXX.W0JK	94.04.7	55.32.V.XXX.W0Y3	99.02.Z.XXX.QT	094.71
58.33.V.XXX.W0JK	94.03.7	55.33.V.XXX.W0Y3	99.02.Z.XXX.QT	094.71
58.34.V.XXX.W0JK	94.04.7	55.34.V.XXX.W0Y3	99.02.Z.XXX.QT	094.71
58.32.V.XXX.W00K	94.02.7	55.32.V.XXX.W0Y3		094.71
58.32.V.XXX.W00K	94.04.7	55.32.V.XXX.W0Y3		094.71
58.33.V.XXX.W00K	94.03.7	55.33.V.XXX.W0Y3		094.71
58.34.V.XXX.W00K	94.04.7	55.34.V.XXX.W0Y3		094.71

J = 4, 5, 6 - K = 8, 9 - V = 8, 9 - Q = 5, 9 - Y = 0, 2 - Z = 0, 9 - T = 8, 9
Bezeichnungsschild 060.72; xxx**= Versorgungsspannung

2 ! TRANSPORT, LAGERUNG

Beachten Sie beim Wareneingang auf Beschädigungen am Produkt, die während des Transportes entstanden sein können. Liegt eine Beschädigung an dem Produkt vor, bitte das Produkt nicht installieren und die Anlieferung reklamieren.

3 ! EX INSTALLATION

Die Installation muss nach den Normen EN 60079-14 oder gemäß der geltenden nationalen Normen durchgeführt werden. Vor der Installation in explosionsfähiger Atmosphäre muss der Installateur sicherstellen, dass das Relais für den klassifizierten Bereich unter Berücksichtigung der verschiedenen brennbaren Substanzen im Installationsbereich geeignet ist. Bitte überprüfen Sie vorher die Bedruckung auf der Relaiskappe. Das Relais darf nur vom qualifizierten Fachpersonal mit Kenntnissen der elektrischen Einrichtungen in gasexplosionsgefährdeten Bereichen und elektrischen Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen installiert werden. Dies darf nur bei ausgeschalteten Relais und gegen ein Wiedereinschalten verriegeltes oder gesichertes Relais erfolgen.

4 MARKIERUNG AUF DEM PRODUKT

Ex II 3G Ex ec nC IIC Gc -40°C ≤ Ta ≤ +70°C

Ex Explosionsschutzkennzeichen	
II - Gerätegruppe (außer Bergbau)	
3 - Kategorie 3: Normalmaß an Sicherheit	
GAS	G - Für Bereiche mit explosionsfähiger Gasatmosphäre (Gase, Nebel, Dämpfe)
	Ex ec - Erhöhte Sicherheit
	Ex nC - Abgedichtete Einrichtung für Kategorie 3G
	IIC - Gasgruppe nach EN 60079-0, Abschnitt 4.2
Gc - Geräteschutzniveau nach EN 60079-0, Abschnitt 3.26.5	
-40°C ≤ Ta ≤ +70°C - Umgebungstemperatur	
EPTI 17 ATEX 0195 U EPTI: Zertifizierende Stelle des Zertifikates 17: Ausstellungsjahr der Bescheinigung 0195: Zertifikatsnummer	
U: Ex-Bauteil	

5 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

KONTAKTEIGENSCHAFTEN

- Anzahl der Kontakte:
2 Wechsler (58.32) – 3 Wechsler (58.33) – 4 Wechsler (58.34)
- Max. Dauerstrom / max. Einschaltstrom:
10 / 20 A (58.32) – 9 / 20 A (58.33) – 6 / 15 A (58.34)
- Nennspannung / max. Schaltspannung:
250 / 400 V AC (58.32) – 250 / 400 V AC (58.33) – 250 / 250 V AC (58.34)
- Max. Schaltleistung AC1:
2500 VA (58.32) - 2250 VA (58.33) - 1500 VA (58.34)
- Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC):
500 VA (58.32) - 500 VA (58.33) - 350 VA (58.34)
- Schaltvermögen bei 1-Phasenmotorlast (230 V AC):
0.37 kW (58.32) - 0.37 kW (58.33) - 0.125 kW (58.34)
- Max. Schaltstrom DC1: (30 / 110 / 220 V):
10 / 0.25 / 0.12 A (58.32)
9 / 0.25 / 0.12 A (58.33)
6 / 0.25 / 0.12 A (58.34)

SPULENEIGENSCHAFTEN

- Nennspannung * (U_N):
12...230 V AC
12...230 V DC
- Bemessungsleistung AC/DC: 1.5/1 VA (50 Hz)/W
- Arbeitsbereich:
(0.8...1.1)U_N AC
(0.8...1.1)U_N DC
- Umgebungstemperatur: (-40°C...+70)°C

* Spezielle Spulenspannungen auf Anfrage

Die Versorgungsspannung hängt von den Eigenschaften des Timers ab

6 ! EX SPEZIELLE VORAUSSETZUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Die max. Temperatur auf der Oberfläche des Bauteiles von 111 °C - bei Nennspannung und bei 70 °C Umgebungstemperatur - darf nicht überschritten werden (siehe Punkt 5). Der Leiterquerschnitt für die Anschlüsse an den Fassungen sollen mind. 2,5 mm² betragen. Bei der Montage von > 1 Koppelrelais nebeneinander reduziert sich der Nennstrom der jeweiligen Type. Bei der Montage von 5 Koppelrelais nebeneinander ist die Spannungsversorgung = Nennspannung der Relais, bei einer Umgebungstemperatur 70 °C.

Koppelrelais	Max. Spitzenstrom A (bei dichter Montage)
58.32...JK	7
58.33...JK	6
58.34...JK	5

Die Bauteile müssen in ein Gehäuse eingesetzt werden, die die Anforderungen nach der EN 60079-7, Absatz 4.10 erfüllen. Die elektrischen Anschlüsse müssen gem. der EN 60079-7, Abschnitt 4.2.2 durchgeführt werden.

7 ! EX INSTANDHALTUNG UND REPARATUR

Der Benutzer darf weder das Relais öffnen, modifizieren oder in irgendeiner Art reparieren.

FINDER Spa con unico socio
10040 - Almese (TO) - ITALY
Tel. +39 011 9346211
www.findernet.com/it/ticket/add
www.findernet.com